

Exchange of software EEPROM on PCB3

When exchanging the EEPROM on PCB3, the data from the micro-processor will be written into the EEPROM when selecting any source e.g. RADIO.

It is possible to borrow an EEPROM from another BeoSound 3000/3200 to test if there is suspicion of a fault in the original EEPROM. The EEPROM will always adopt the data from the main micro-processor.

Exchange of both micro-processor module PCB3 and software EEPROM on PCB3

If both the micro-processor and the EEPROM need to be exchanged it is necessary to have them pre-programmed from Bang & Olufsen with the correct serial number, otherwise they will not work.

Please contact Bang & Olufsen.

Exchange of microprocessor module PCB3

When exchanging PCB3 remember to insert the EEPROM from the defective module, because it contains valuable data (serial no., type no., PIN-code etc.).

The data is not transferred to the new module until you have been in contact with the theft protection or after 12 hours connected with mains. This means that you can try out a new PCB3 without transferring the products serial no. Etc.

Note !

When the serial no. has been transferred to the micro-processor it can only be used for this specific product; it must go back to Bang & Olufsen's module repair department as an exchange module to be erased again.

If the product functions are OK the theft protection is also OK; there is no need for testing the functionality of the theft protection.

When the product is connected to mains, wait 20-30 sec. before operating.

All addresses in ML has to be updated after disconnecting mains voltage.

Ribbon cables for module PCB3

The ribbon cables must be bend, otherwise there is a risk of disconnection at the plugs for the ribbon cables.

Austausch des EEPROM auf PCB3

Beim Austausch des EEPROM auf PCB3 werden die Daten des Mikroprozessors in das EEPROM geschrieben, wenn eine Signalquelle (z.B. RADIO) gewählt wird.

Es ist möglich, ein EEPROM eines anderen BeoSound 3000/3200 einzusetzen, wenn der Verdacht eines Fehlers im Original-EEPROM besteht. Das EEPROM übernimmt immer die Daten vom Haupt-Mikroprozessor.

Austausch von Mikroprozessormodul PCB3 und EEPROM auf PCB3

Wenn sowohl der Mikroprozessor als auch das EEPROM ausgetauscht werden müssen, so müssen diese von Bang & Olufsen mit der richtigen Seriennr. programmiert werden, da sie ansonsten nicht funktionieren.

Bitte Kontakt mit Bang & Olufsen aufnehmen.

Austausch von Mikroprozessormodul PCB3

Beim Austausch von PCB3 daran denken, das EEPROM vom defekten Modul zu übernehmen, da es wertvolle Daten (Seriennr, Typnr. PIN-Code usw.) enthält).

Die Daten werden erst zum neuen Modul übertragen, wenn die Diebstahlsicherung betätigt wurde bzw. das Gerät 12 Stunden am Netz angeschlossen war. Hierdurch kann ein neues PCB3 ausprobiert werden, ohne die Seriennr. usw. des Geräts zu übertragen.

Hinweis!

Wenn die Seriennr. in den Mikroprozessor übertragen wurde, kann er nur für das jeweilige Produkt benutzt werden. Ggf. an die Modul-Reparaturabteilung von Bang & Olufsen zurücksenden, um die Informationen im Austauschmodul wieder löschen zu lassen.

Wenn die Gerätefunktionen einwandfrei sind, funktioniert auch die Diebstahlsicherung, deren Funktionalität nicht geprüft werden muß.

Nach Netzanschluß des Geräts vor der Inbetriebnahme 20 – 30 s warten.

Nach der Trennung vom Netz müssen alle Adressen in ML aktualisiert werden.

Flachkabel für Modul PCB3

Die Flachkabel müssen jeweils eine Schlaufe bilden.

Andernfalls besteht die Gefahr einer Leitungsunterbrechung an den Kabelsteckern.

Echange d'EEPROM sur le PCB3

En cas d'échange de l'EEPROM du PCB3, les données du microprocesseur seront écrites dans l'EEPROM en sélectionnant n'importe quelle source, par ex. RADIO. Il est possible d'emprunter une EEPROM à un autre BeoSound 3000/3200 pour effectuer un essai si un défaut est soupçonné dans l'EEPROM originale. L'EEPROM adoptera toujours les données du microprocesseur principal.

Echange à la fois du module microprocesseur PCB3 et de l'EEPROM du PCB3

S'il faut remplacer, à la fois le microprocesseur et l'EEPROM, il est nécessaire de faire préprogrammer le numéro de série. Veuillez contacter Bang & Olufsen.

Echange du module microprocesseur PCB3

En cas d'échange du PCB3, ne pas oublier d'intégrer l'EEPROM du module défectueux car elle contient des données précieuses (n° de série, n° de type, code PIN, etc.). Les données ne sont pas transférées au nouveau module avant que vous ayez été en contact avec la protection antivol ou après 12 heures de branchement sur le secteur. Cela signifie que vous pouvez essayer un nouveau PCB3 sans transférer le n° de série de l'appareil, etc.

Remarque !

Lorsque le n° de série a été transféré au microprocesseur, il peut uniquement être utilisé pour cet appareil spécifique; il doit impérativement revenir au département réparation de modules de Bang & Olufsen en tant que module d'échange afin d'être effacé à nouveau.

Si les fonctions de l'appareil sont correctes, la protection antivol est également correcte; il n'est pas nécessaire d'effectuer un essai de la fonctionnalité de la protection antivol.

Lorsque l'appareil est branché sur le secteur, attendre 20 à 30 s avant de le faire fonctionner.

Toutes les adresses du ML doivent être mises à jour après avoir débranché la tension secteur.

Câble plat pour module PCB3

Les câbles plats doivent être pliés pour éviter tout risque de débranchement au niveau des prises des câbles plats.

Cambio della EEPROM su PCB3

In caso di cambio della EEPROM su PCB3, i dati del microprocessore verranno scritti nella EEPROM quando si seleziona una sorgente qualsiasi, ad es. RADIO.

È possibile utilizzare l'EEPROM di un altro BeoSound 3000/3200 per la prova, se si sospetta un'anomalia della EEPROM originale. L'EEPROM adotterà sempre i dati del microprocessore principale.

Cambio del modulo del microprocessore PCB3 e dell'EEPROM su PCB3

Se occorre sostituire sia il microprocessore sia l'EEPROM, entrambi dovranno essere preprogrammati obbligatoriamente da Bang & Olufsen con il numero di serie corretto, altrimenti non funzioneranno. Rivolgersi a Bang & Olufsen.

Cambio del modulo del microprocessore PCB3

Quando si sostituisce PCB3 ricordarsi di inserire l'EEPROM del modulo difettoso, perché contiene dati preziosi (numero di serie, n. tipo, codice PIN, ecc.).

I dati non vengono trasferiti nel nuovo modulo finché non è stata disattivata la protezione antifurto oppure dopo 12 ore di connessione alla rete di alimentazione. Ciò significa che è possibile provare un nuovo PCB3 senza trasferire il numero di serie degli apparecchi. ecc.

Nota !

Dopo essere stato trasferito al microprocessore, il numero di serie può essere utilizzato soltanto per l'apparecchio specifico; per poter essere cancellato di nuovo, esso deve essere rispedito al reparto di riparazione moduli Bang & Olufsen come modulo di ricambio.

Se le funzioni dell'apparecchio sono corrette e la protezione antifurto funziona correttamente, non occorre eseguire la prova di funzionalità della protezione antifurto.

Quando si collega l'apparecchio alla rete di alimentazione, attendere 20-30 sec. prima di metterlo in funzione.

Dopo aver disinserito l'apparecchio dalla rete di alimentazione, occorre aggiornare tutti gli indirizzi in ML.

Cavo piatto per modulo PCB3

I cavi piatti devono essere piegati, altrimenti si può verificare il rischio di disinserimento dei connettori dei cavi piatti.

Cambio del software EEPROM en PCB3

Al cambiar la EEPROM en PCB3, los datos del microprocesador quedarán escritos en la EEPROM al seleccionar cualquier fuente, p. ej. RADIO.

Se puede tomar una EEPROM de otro BeoSound 3000/3200 para comprobar si puede existir un fallo en la EEPROM original.

La EEPROM tomará siempre los datos del microprocesador principal.

Cambio del módulo del microprocesador PCB3 y del software EEPROM en el PCB3

Si hace falta cambiar tanto el microprocesador como la EEPROM, es necesario que Bang & Olufsen los haya pre-programado antes con el número de serie correcto, ya que de lo contrario no podrían funcionar.

Se ruega tomen contacto con Bang & Olufsen.

Cambio del módulo del microprocesador PCB3

Al cambiar el PCB3, recuerde insertar la EEPROM del módulo defectuoso, ya que contiene datos de valor (nº de serie, nº de tipo, código PIN, etc.).

Los datos no son transferidos al nuevo módulo hasta que el cliente esté en contacto con el sistema antirrobo o después de 12 horas de conexión a la red. Esto significa que se puede probar un nuevo PCB3 sin transferir el nº de serie del producto, etc.

¡Nota!

Cuando el nº de serie ha sido transferido al microprocesador, sólo puede ser utilizado para este producto concreto; debe ser enviado al departamento de reparaciones de módulos de Bang & Olufsen como módulo de cambio para ser borrado.

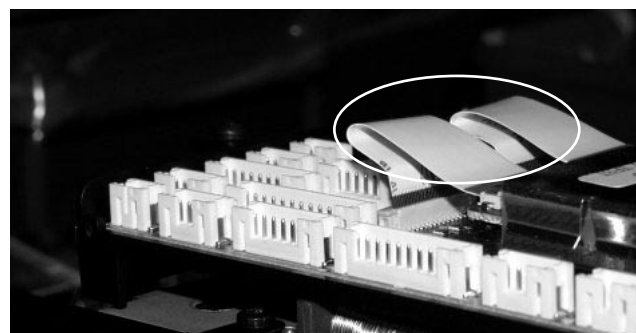
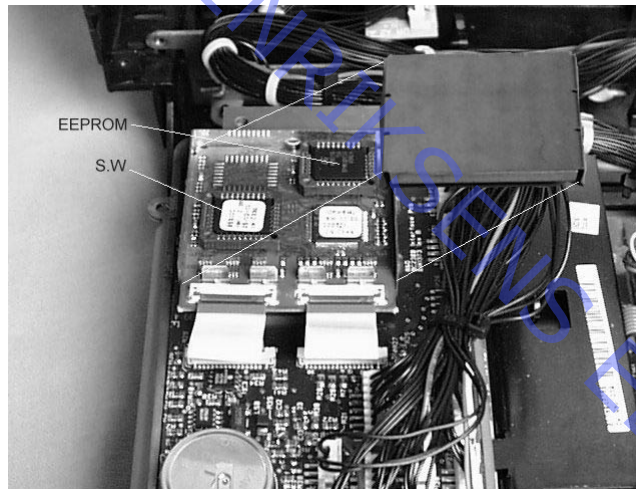
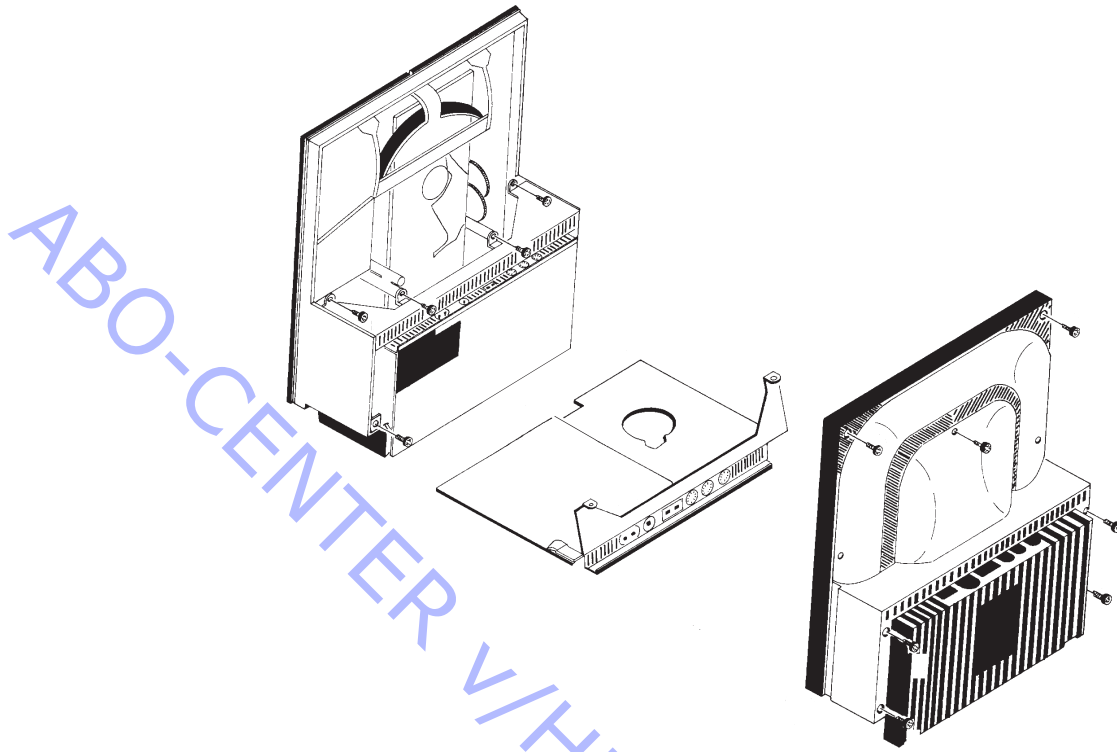
Si las funciones del producto son correctas, el sistema antirrobo también está bien; no hay necesidad de probar el funcionamiento del sistema antirrobo.

Cuando el producto está conectado a la red, esperar de 20 a 30 seg. antes de que vuelva a funcionar.

Todas las direcciones de ML deben ser actualizadas tras desconectar la tensión principal.

Cables cinta para el módulo PCB3

Los cables cinta deben ser doblados; de lo contrario, existe el riesgo de que se desenchufen de sus conectores.



ABO-CENTER V/HENRIKSEN'S ELEKTRONIK